

Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell Int.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

20 may 2026

Əlavə risk minimallaşdırma tədbiri

Xəstə Bələdçisi

Vabismo – audio yazı

nYMD adlanan neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiyasının müalicəsi məqsədilə, və ya DMÖ adlanan diabetik makulyar ödemənin müalicəsi üçün istifadə olunan Vabismo dərman vasitəsinin təlimatına xoş gəlmisiniz.

Bu təlimatda Vabismo ilə əlaqəli fayda və riskləri anlamaq üçün vacib təhlükəsizlik məlumatları təqdim edilmişdir.

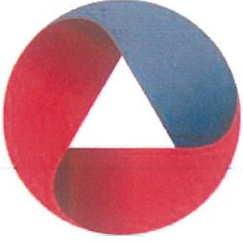
Mövcud vəziyyətiniz və müalicə haqqında daha çox məlumat əldə etmək üçün üçün bu təlimatdan istifadə edə bilərsiniz. Bu təlimat həmçinin neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiyası və ya diabetik makulyar ödemə olan insanların yaxınları və baxıcıları üçün nəzərdə tutulmuşdur. Əlavə suallarınız olarsa, həkimlə əlaqə saxlayın.

Bu dərman vasitəsi xüsusi nəzarətdə olan dərman vasitələrinin siyahısına daxil edilmişdir. Bu, yeni təhlükəsizlik məlumatlarını tez bir zamanda müəyyən etməyə imkan verəcəkdir. Siz baş verə bilən hər hansı əlavə təsirləri bildirməklə, bu prosesə kömək edə bilərsiniz.

Bölmə 1: Vacib təhlükəsizlik məlumatlarının xülasəsi

Vabismo dərman vasitəsi ilə müalicədən sonra aşağıdakı simptomlardan hər hansı biri yaranarsa, mümkün qədər tez həkimlə əlaqə saxlayın:

Görmənin qəfil zəifləməsi, dumanlanması və ya həmişəki kimi yaxşı olmaması, həmçinin görmə sahəsində kiçik hissəciklərin sayının artması, gözde qızartının artması, göz ağrısı, gözde narahatlıq hissi və işığa qarşı həssaslığın artması.



Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell İnt.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

Bölmə 2: Neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiyası nədir?

Neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiya 60 yaş və daha böyük insanlar arasında görmə itkisinin ümumi səbəbi hesab edilir. Neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiya nə qədər çox progressivləşsə, görmə itkisi də bir o qədər çox olur. Bu uzun müddət davam edən haldır və davamlı qayğı tələb edir.

Makulyar degenerasiya torlu qişanın mərkəzi hissəsi olan makulada damarların anormal böyüməsi nəticəsində baş verir. Daha sonra damarlarda qanaxma müşahidə edilə və gözün arxasına maye sızma bilər ki, bu da gözün arxasındakı işığa həssas təbəqə olan torlu qişanın ödeminə və görmə itkisinə səbəb olur.

nYMD zamanı bir və ya hər iki göz zədələne bilər, lakin bu zədələnmə görmənin yalnız mərkəzi hissəsini əhatə edir.

Torlu qişə gördüyümüz təsvirləri qeyd edən və sonra onları beyinə ötürən gözün içərisində olan arxa təbəqədir.

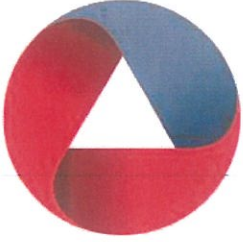
Makula ən kəskin görmə qabiliyyətimizə cavabdeh olan torlu qişanın mərkəzi hissəsidir. Oxumaq, avtomobil idarə etmək, üzləri və ya rəngləri tanımaq və obyektləri kiçik detallarda görmək üçün zəruridir.

Neovaskulyar və ya yaşa bağlı yaş makulyar degenerasiyanın simptomlarına aşağıdakılar daxil aid edilə bilər:

görmə mərkəzində qaranlıq ləkələr, boş sahə, rənglərin daha az parlaq və ya zəif görünməsi, bulanıq və ya təhrif olunmuş görmə, məsələn, düz xətlərin dalğalı görünməsi, obyektlərin yanlış forma və ya ölçüdə görünməsi, oxumaqda və nəqliyyat vasitələrini idarə etməkdə, televizora baxmaqda və ya digər gündəlik işləri görməkdə çətinlik.

Bölmə 3: Diabetik makulyar ödem nədir?

Uzun müddət şəkərli diabetdən əziyyət çəkən insanlar (qanda yüksək şəkər (qlükoza) səviyyələri) **DMÖ** inkişafı ilə bağlı risk altındadır.



Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell İnt.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

Diabetik makulyar ödem, gözün arxasındaki işığa həssas təbəqə olan torlu qışada qan damarları zədələndikdə baş verir. Bu damarlar daha sonra gözə mayenin sızmasına səbəb olaraq, makulada, torlu qışanın mərkəzi hissəsində ödemə və görmə itkisinə səbəb ola bilər.

Diabetik makulyar ödem şəkərli diabet olan insanlarda görmə itkisinin əsas səbəbidir.

Torlu qışa gördüyümüz təsvirləri qeyd edən və sonra onları beyinə göndərən gözün içərisində olan arxa təbəqədir.

Makula ən kəskin görmə qabiliyyətimizə cavabdeh olan torlu qışanın mərkəzi hissəsidir. Oxumaq, avtomobil idarə etmək, üzleri və ya rəngləri tanımaq və obyektləri kiçik detallarda görmək üçün istifadə olunur.

Diabetik makulyar ödemnin simptomlarına görmə sahəsində boşluqlar və ya tünd ləkələr, rənglərin tutqun və ya solğun görünməsi, bulanıq və ya dalğalı görmə, yanlış ölçüdə görünən obyektlər, parlaq və ya güclü işıqda görməkdə çətinlik, oxumaq və nəqliyyat idarə etməkdə çətinlik ola bilər.

Bölmə 4: Vabismo nədir?

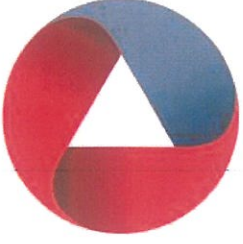
Vabismo, tərkibində farisimab təsiredici maddəsi olan göz inyeksiyasıdır.

Müəyyən zülalların səviyyəsi normadan yüksək olduqda, bu, qan damarlarının anormal böyüməsinə və ya gözün arxasındakı normal damarların zədələnməsinə səbəb ola bilər. Daha sonra bu anomaliya nəticəsində gözə maye sızmağa bilər ki, bu da şişkinlik və görmə itkisinə səbəb olar.

Vabismo həmin zülalları blokadaya alaraq mayenin sızmasını azaltmağa kömək edir və bununla da görmə qabiliyyətini qoruyur və ya hətta yaxşılaşdırır.

Müalicənin düzgün aparılmasına əmin olmaq üçün vəziyyətiniz həkim tərəfindən mütəmadi olaraq izlənəcək.

Bölmə 5: Vabismo ilə müalicə



Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell İnt.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

Müalicə gününə hazırlıq

Sizi konultasiyaya ailə üzvünüz və ya baxıcınız aparıb və geri getirməlidir. Bu, sizə nəinki logistikada, həm də həkimlə söhbət zamanı verilən bütün məlumatları yadda saxlamaqda kömək edə bilər.

İnyeksiya günündə makyaj etmək olmaz.

İnyeksiyadan sonra gözləriniz işığa həssas ola biləcəyi üçün özünüzlə tünd rəngli şüşəsi olan eynək götürün.

Müalicə günü

İnyeksiyadan əvvəl

Vabismo, göz inyeksiyasının yeridilməsində təcrübəsi olan həkim tərəfindən gözüünüzə intravitreal inyeksiya şəklində yeridilir. İnyeksiyadan əvvəl həkim infeksiyanın qarşısını almaq məqsədilə gözüünüzü ehtiyatla təmizləmək üçün dezinfeksiyaedici göz yuyucu vasitələrdən istifadə edəcək.

Belə inyeksiyadan narahat olmağınız başa düşüləndir. İnyeksiya zamanı ağrıları azaltmaq və ya qarşısını almaq məqsədilə gözü ağrısızlaşdırmaq üçün həkim göz damcısı (yerli anesteziya məqsədilə) istifadə edəcək.

Gözlərinizi qırpmamaq üçün göz qapaqlarınız alətin istifadəsi ilə açıq saxlanılacaq.

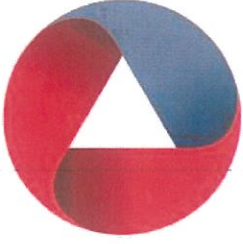
Gözüünüzdə və ya ətrafında infeksiya olduqda, ağrı və ya qızartı kimi göz iltihabının simptomları olduqda, farisimaba və ya bu dərman vasitəsinin tərkibindəki köməkçi maddələrdən hər hansı birinə qarşı allergiyanız olduqda, Vabismo dərman vasitəsinə qəbul etməzdən əvvəl həkimə məlumat verin. Tam siyahı qablaşdırmada olan içlik vərəqədə qeyd edilmişdir.

İnyeksiya zamanı

İnyeksiya cəmi bir neçə dəqiqə çəkəcək və siz oyaq olacaqsınız.

İnyeksiya zamanı təzyiqlik hiss edə bilərsiniz, lakin heç bir ağrı hiss etməməlisiniz.

İnyeksiyadan sonra



Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell Int.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

Hər hansı xüsusi fəaliyyətlə məşğul olub-olmamağınız barədə həkiminizdən soruşun və həkiminizin sizə təyin etdiyi müalicəni istifadə edin. Gözlərinizə mümkün qədər çox istirahət verməyə çalışın. Vabismo inyeksiyasından sonra ən azı bir neçə saat ərzində müvəqqəti görmə problemləriniz (məsələn, bulanıq görmə) ola bilər. Bu müddət ərzində maşın sürməyin və ya təhlükəli mexanizmlərdən istifadə etməyin.

Bölmə 6: İnyeksiyadan sonra adekvat qulluq üçün tövsiyələr

İnyeksiyadan sonra, ehtimal ki, görmə qabiliyyətiniz bulanıq ola və görmə sahəsində kiçik hissəciklər görünə bilər. Bu normaldır və yalnız bir neçə gün davam etməlidir.

Bəzən, Vabismo intravitreal inyeksiyasından sonra siz aşağıdakı halları da müşahidə edə bilərsiniz:

- Göz daxilində iltihab.
- Göz daxilində "endoftalmit" adlanan nadir hallarda rast gəlinən, lakin ağır infeksiya.

Allergik reaksiyalar, iltihab və ya infeksiya əlamətləri olan aşağıdakı əlavə təsirlərdən hər hansı biri qeyd olunarsa dərhal həkimlə əlaqə saxlayın: qəfil görmə itkisi, gözdə qızartının daha da pisləşməsi, göz ağrısı, gözdə narahatlığın artması, görmə qabiliyyətinin bulanıqlaşması və ya zəifləməsi, görmə sahəsində kiçik hissəciklərin sayının bir neçə gündən sonra azalmaması və ya işığa həssaslığın artması.

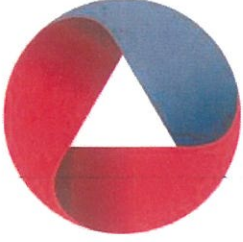
Həkimin tövsiyə etdiyi müalicə cədvəlinə riayət etmək vacibdir. Müalicəni dayandırmazdan əvvəl həkimlə məsləhətləşin.

Bölmə 7: Təhlükəsizlik məlumatlarının bildirilməsi

Sizdə hər hansı əlavə təsir yarandıqda, bu barədə mümkün qədər tez həkimə məlumat verin. Buraya bu təlimatla birlikdə aldığınız içlik vərəqədə qeyd olunmayan hər hansı mümkün əlavə təsirlər daxildir.

Əlavə təsirləri bildirməklə siz bu dərman vasitəsinin təhlükəsizliyi haqqında daha çox məlumat yığmağa kömək edə bilərsiniz.

Əlavə təhlükəsizlik məlumatı üçün həkimlə əlaqə saxlayın və Vabismo dərman vasitəsinin istifadəsi üzrə təlimata baxın.



Parker Russell Azerbaijan
Member of Parker Russell İnt.
Audit, Tax, Accounting and Advisory

Vabismo dərman vasitəsinin istifadəsi zamanı yaranan əlavə təsirlər haqqında məlumatları Azərbaycan Respublikası Səhiyyə Nazirliyinin Analitik Ekspertiza Mərkəzinin Farmakonəzarət şöbəsinə (Ünvan: AZ1065, Azərbaycan Respublikası; Bakı şəh., C.Cabbarlı küç.34; Faks: (+99412) 596-07-16; e-mail: adr@pharma.az; Tel.: (+99412) 596-05-20; Qaynar xətt (+99412) 596-07-12) və ya "Caspian Consulting and Partners" LLC şirkətinə (Tel.:(+99412) 505-58- 47 və ya (+99412) 505-58-48 və ya (+99450)263-03-17) və ya e-mail: gunay.m.roche@gmail.com) bildirməyinizi xatırladıyıq. Siz həmçinin "Roche Georgi" MMC şirkətinin Azərbaycan üçün farmakonəzarət üzrə məsul şəxsi olan Elen Xaraişvili ilə georgia.safety@roche.com elektron poçtu və ya Tel.: (+995) 322 506284; (+995) 322 507284 vasitəsilə də əlaqə saxlaya bilərsiniz

Hörmətlə,

Məmmədova Günay
Farmakonəzarət üzrə məsul şəxs

